

505262-2026 - Konkurrensutsättning

Tyskland – Astronomiska och optiska instrument – Stadt Cottbus - OV 163-2026 Modernisierung der Ganzkuppelprojektoren im Planetarium Cottbus

OJ S 139/2026 22/07/2026

Meddelande om upphandling eller koncession – standardsystem

Varor

1. Upphandlare

1.1. Upphandlare

Officiellt namn: Stadtverwaltung Cottbus

E-postadress: ivonne.specht@cottbus.de

Köparens rättsliga status: Lokal myndighet

Den upphandlande myndighetens verksamhet: Allmän offentlig förvaltning

2. Förfarande

2.1. Förfarande

Titel: Stadt Cottbus - OV 163-2026 Modernisierung der Ganzkuppelprojektoren im Planetarium Cottbus

Beskrivning: Das Planetarium Cottbus ist das größte im Bundesland Brandenburg und leistet seit mehr als 50 Jahren einen großen Beitrag zur Vermittlung von Astronomie und Naturwissenschaft an die gesamte Bevölkerung. Besonders in den letzten 12 Jahren entwickelte es sich aber auch zu einem besonderen kulturellen Erlebnisort. Weltweit nimmt immersive Kunst einen wichtigen Platz in den Kuppeln der Planetarien ein. Die immersive Vermittlung der Natur und des Universums in Planetarien gehört zum immateriellen Kulturerbe der UNESCO: "In Planetarien wird spezifisches Wissen und Können zur Darstellung des Universums und darüber hinaus über Generationen hinweg bewahrt und weitergegeben. Die Art der Wissensvermittlung, die auf Immersion und die interaktive Teilnahme der Besucher setzt, ist dabei einzigartig. Planetarien sind Orte des Lernens, die das Verständnis und die Wertschätzung für den Kosmos sowie für unseren eigenen Planeten fördern.

Förfarandets identifierare: 4f0774ec-4913-4a60-9fc2-616715feee8d

Intern identifierare: OV 163-2026

Typ av förfarande: Öppet

Förfarandet är påskyndat: nej

2.1.1. Föremålet för upphandlingen

Kontraktets art: Varor

Huvudklassificering (cpv): 38630000 Astronomiska och optiska instrument

Ytterligare klassificering (cpv): 38653400 Filmdukar

2.1.2. Leveransplats

Postadress: Lindenplatz 21

Ort: Cottbus

Postnummer: 03042

Del av land (NUTS): Cottbus, Kreisfreie Stadt (DE402)

Land: Tyskland

2.1.4. Allmänna upplysningar

Kompletterande information: #Bekanntmachungs-ID: CXSGYYDYTTMS9R1A# Es werden ausschließlich elektronische Angebote über das Bietertool (Vergabemarktplatz Brandenburg) zugelassen. Rückfragen sind nur über die Kommunikation des Vergabemarktplatzes Brandenburg bis zum 13.08.2026 möglich. Teilnahme am Verfahren über den Vergabemarktplatz Brandenburg - nur durch das Bestätigen der Teilnahme am Verfahren können Sie folgende Vorteile nutzen: - Sie werden über neue Nachrichten der Vergabestelle automatisch per E-Mail informiert (z.B. Änderungen an den Vergabeunterlagen). - Sie können direkt über den Kommunikationsbereich der Vergabestelle eigene Nachrichten zukommen lassen. Ohne Bestätigung der Teilnahme an diesem Verfahren erfolgt keine E-Mail Benachrichtigung über neue Nachrichten der Vergabestelle (z.B. Aktualisierung der Vergabeunterlagen).

Rättslig grund:

Direktiv 2014/24/EU

vgv -

2.1.6. Uteslutningsgrunder

Källor till uteslutningsgrunder: Meddelande

Åsidosättande av skyldigheter som fastställts enligt nationella uteslutningsgrunder: enligt § 123 GWB und § 57 VgV

5. Del (anbudsområde)

5.1. Del (anbudsområde): LOT-0001

Titel: Stadt Cottbus - OV 163-2026 Modernisierung der Ganzkuppelprojektoren im Planetarium Cottbus

Beskrivning: Mit der vorliegenden Ausschreibung soll die bestehende digitale Ganzkuppel-Projektionstechnik durch moderne Laserprojektionstechnologie ersetzt werden. Ziel ist die langfristige Sicherung eines leistungsfähigen, zukunftsfähigen und wirtschaftlichen Veranstaltungsbetriebes. Die neue Projektionstechnik muss sich vollständig in die vorhandene technische Infrastruktur integrieren und den bestehenden Veranstaltungsbetrieb einschließlich vorhandener Fulldome-Produktionen und Hybridshows ohne funktionale Einschränkungen ermöglichen.

Intern identifierare: OV 163-2026

5.1.1. Föremålet för upphandlingen

Kontraktets art: Varor

Huvudklassificering (cpv): 38630000 Astronomiska och optiska instrument

Ytterligare klassificering (cpv): 38653400 Filmdukar

5.1.2. Leveransplats

Postadress: Lindenplatz 21

Ort: Cottbus

Postnummer: 03042

Del av land (NUTS): Cottbus, Kreisfreie Stadt (DE402)

Land: Tyskland

5.1.3. Uppskattad löptid

Startdatum: 23/10/2026

Slutdatum för varaktighet: 22/04/2027

5.1.6. Allmänna upplysningar

Reserverad upphandling:

Deltagande är inte reserverat.

Namn på och yrkeskvalifikationer för den personal som ska utföra kontraktet måste anges:

Behöver inte anges

Upphandlingsprojekt som inte finansieras med EU-medel

Upphandlingen omfattas av Världshandelsorganisationens avtal om offentlig upphandling, GPA
: ja

Upphandlingen är också lämplig för små och medelstora företag: nej

5.1.7. Strategisk upphandling

Syftet med strategisk upphandling: Det tas inte hänsyn till miljö, sociala aspekter eller innovation i upphandlingen

5.1.9. Urvalskriterier

Källor till urvalskriterier: Meddelande

Kriterium: Andra ekonomiska eller finansiella krav

Beskrivning av urvalskriterium: 6.1. Bescheinigung einer Eintragung (Präqualifizierung) in ein Unternehmer- und Lieferantenverzeichnis (ULV oder PQV) - wenn vorhanden, bitte beifügen (Mit dem Angebot; Mittels Dritterklärung):

Kriterium: Andra ekonomiska eller finansiella krav

Beskrivning av urvalskriterium: 6.2. Formblatt Eigenerklärung zur Eignung (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Kriterium: Registrering i ett relevant yrkesregister

Beskrivning av urvalskriterium: 6.3. Eigenerklärung, dass das Unternehmen ordnungsgemäß gewerblich gemeldet ist und zur Leistungserbringung berechtigt ist (Gewerbeanmeldung/ggf. Gewerbeummeldung) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Kriterium: Registrering i ett handelsregister

Beskrivning av urvalskriterium: 6.4. Eigenerklärung, dass das Unternehmen ordnungsgemäß im Handelsregister eingetragen ist, vorausgesetzt, die Eintragung ist für das Unternehmen vorgeschrieben (Auszug aus dem Handelsregister) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Kriterium: Andra ekonomiska eller finansiella krav

Beskrivning av urvalskriterium: 6.5.1. Vereinbarung Mindestanforderungen BbgVergG (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Kriterium: Andra ekonomiska eller finansiella krav

Beskrivning av urvalskriterium: 6.5.2. Vereinbarung Mindestanforderungen Nachunternehmer Verleiher BbgVergG (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Kriterium: Andra ekonomiska eller finansiella krav

Beskrivning av urvalskriterium: 6.6. vollständig ausgefülltes und unterschriebenes/signiertes Angebotsformblatt (Angebotsschreiben) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Kriterium: Andra ekonomiska eller finansiella krav

Beskrivning av urvalskriterium: 6.7. vollständig ausgefülltes Leistungsverzeichnis (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Kriterium: Andra ekonomiska eller finansiella krav

Beskrivning av urvalskriterium: 6.8. Erklärung Sanktionspaket zur Umsetzung von Artikel 5ki Absatz 3 der Verordnung (EU) 2022/576 (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Kriterium: Referenser på angivna leveranser

Beskrivning av urvalskriterium: 6.9. Referenzen zu gleichartigen Leistungen (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Kriterium: Åtgärder för att säkerställa kvaliteten

Beskrivning av urvalskriterium: 6.10. Technische Beschreibung der angebotenen Lösung (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Kriterium: Åtgärder för att säkerställa kvaliteten

Beskrivning av urvalskriterium: 6.11. Produktdatenblätter (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Kriterium: Åtgärder för att säkerställa kvaliteten

Beskrivning av urvalskriterium: 6.12. Integrationskonzept (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Kriterium: Åtgärder för att säkerställa kvaliteten

Beskrivning av urvalskriterium: 6.13. Projektablaufplan (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Kriterium: Åtgärder för att säkerställa kvaliteten

Beskrivning av urvalskriterium: 6.14. Schulungskonzept (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

5.1.11. Upphandlingsdokument

Språk som upphandlingsdokumenten är officiellt tillgängliga på: tyska

Sista dag för att begära kompletterande information: 13/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00)

Östeuropeisk tid / centraleuropeisk sommartid

Adress till upphandlingsdokumenten: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXSGYYDYTTMS9R1A/documents>

Ad hoc-kommunikationskanal:

URL: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXSGYYDYTTMS9R1A>

5.1.12. Upphandlingsvillkor

Villkor för inlämning:

Elektronisk inlämning: Krävs

Adress för inlämning: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXSGYYDYTTMS9R1A>

De språk som kan användas i anbudet eller anbudsansökningarna: tyska

Elektronisk katalog: Ej tillåten

Alternativa anbud: Ej tillåten

Anbudsgivare får lämna in fler än ett anbud: Ej tillåten

Tidsfrist för mottagande av anbud: 24/08/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Östeuropeisk tid / centraleuropeisk sommartid

Varaktighet under vilken anbudet måste förbli giltigt: 60 Dagar

Information som kan kompletteras efter det att inlämningsfristen har löpt ut:

All saknad information om leverantören kan kompletteras efter det att inlämningsfristen har löpt ut.

Kompletterande information: Die Stadtverwaltung Cottbus behält sich vor, weitere Nachweise und Erklärungen zur Prüfung der unternehmensbezogenen Fachkunde, Zuverlässigkeit und Leistungsfähigkeit nachzufordern.

Kontraktsvillkor:

Kontraktet måste genomföras inom ramen för program för skyddad anställning: Nej

Villkor som gäller genomförandet av kontraktet: -

Elektronisk fakturering: Krävs

Elektronisk beställning kommer att användas: nej

Elektronisk betalning kommer att användas: ja

5.1.15. Metoder

Ramavtal:

Upphandlingen avser inte ett ramavtal

Information om det dynamiska inköpssystemet:

Upphandlingen avser inte ett dynamiskt inköpssystem

5.1.16. Kompletterande information, medling och prövning

Prövningsorganisation: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft, Energie, Klimaschutz und Europa

Information om tidsfrist för prövning: Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen: Es gelten die Bestimmungen des Gesetzes gegen

Wettbewerbsbeschränkungen (GWB). Hinsichtlich der Einleitung von Nachprüfungsverfahren wird auf § 160 GWB verwiesen. Dieser lautet: (1) Die Vergabekammer leitet ein

Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht.

Dabei ist darzulegen dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit: 1) Der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen

Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat, 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3) Verstöße gegen

Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers,

einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Hinsichtlich der Information nicht berücksichtigter Bieter und Bewerber gelten die §§ 134, 135 GWB. Insbesondere gilt: Bieter deren Angebote für den Zuschlag nicht berücksichtigt werden sollen, werden vor dem

Zuschlag gemäß § 134 GWB darüber informiert. Das gilt auch für Bewerber, denen keine Information über die Ablehnung ihrer Bewerbung zur Verfügung gestellt wurde, bevor die Mitteilung über die Zuschlagsentscheidung an die betroffenen Bieter ergangen ist. Ein Vertrag darf erst 15 Kalendertage nach Absendung dieser Information durch den Auftraggeber geschlossen werden; bei Übermittlung per Telefax oder auf elektronischem Wege beträgt diese Frist 10 Kalendertage.

Organisation som ger kompletterande information om upphandlingsförfarandet:

Stadtverwaltung Cottbus

Organisation som ger mer information om prövningsförfaranden: Stadtverwaltung Cottbus,
Servicebereich Personalmanagement
Organisation som mottar anbudsansökningar: Vergabemarktplatz Brandenburg

8. Organisationer

8.1. ORG-0001

Officiellt namn: Stadtverwaltung Cottbus
Registreringsnummer: DE138780132
Postadress: Neumarkt 5
Ort: Cottbus
Postnummer: 03046
Del av land (NUTS): Cottbus, Kreisfreie Stadt (DE402)
Land: Tyskland
Kontaktpunkt: Zentrales Vergabemanagement
E-postadress: ivonne.specht@cottbus.de
Tfn: +49 3556122966
Fax: +49 355612132966
Webbadress: <http://www.cottbus.de/ausschreibungen/vergaben>

Den här organisationens roller:

Upphandlare
Organisation som ger kompletterande information om upphandlingsförfarandet

8.1. ORG-0002

Officiellt namn: Stadtverwaltung Cottbus, Servicebereich Personalmanagement
Registreringsnummer: DE138408386
Postadress: Neumarkt 5
Ort: Cottbus
Postnummer: 03046
Del av land (NUTS): Cottbus, Kreisfreie Stadt (DE402)
Land: Tyskland
Kontaktpunkt: Zentrales Vergabemanagement
E-postadress: ivonne.specht@cottbus.de
Tfn: +49 3556122966

Den här organisationens roller:

Organisation som ger mer information om prövningsförfaranden

8.1. ORG-0003

Officiellt namn: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft,
Energie, Klimaschutz und Europa
Registreringsnummer: t:03318661719
Postadress: Heinrich-Mann-Allee 107
Ort: Potsdam
Postnummer: 14473
Del av land (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)
Land: Tyskland
E-postadress: Vergabekammer@MWEKE.Brandenburg.de
Tfn: +49 3318661719
Fax: +49 3318661652
Webbadress: <https://www.mweke.brandenburg.de>

Den här organisationens roller:

Prövningsorganisation

8.1. ORG-0004

Officiellt namn: Vergabemarktplatz Brandenburg

Registreringsnummer: DE138408386

Postadress: <http://vergabemarktplatz.brandenburg.de>

Ort: Potsdam

Postnummer: 14473

Del av land (NUTS): Cottbus, Kreisfreie Stadt (DE402)

Land: Tyskland

E-postadress: ZVM@cottbus.de

Tfn: +49 0000

Webbadress: <http://www.cottbus.de>

Den här organisationens roller:

Organisation som mottar anbudsansökningar

8.1. ORG-0005

Officiellt namn: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registreringsnummer: 0204:994-DOEVD-83

Ort: Bonn

Postnummer: 53119

Del av land (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Land: Tyskland

E-postadress: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Tfn: +49228996100

Den här organisationens roller:

TED eSender

Information om meddelandet

Identifierare/version för meddelandet: 4f63d382-fb4c-425b-8d41-886e88a7929b - 01

Formulärtyp: Konkurrensutsättning

Meddelandetyp: Meddelande om upphandling eller koncession – standardsystem

Meddelandets undertyp: 16

Avsändningsdatum för meddelandet: 21/07/2026 07:09:50 (UTC+02:00) Östeuropeisk tid / centraleuropeisk sommartid

Språk som det här meddelandet finns officiellt tillgängligt på: tyska

Meddelandets publiceringsnummer: 505262-2026

EUT S-nummer: 139/2026

Publiceringsdatum: 22/07/2026